

# CITIZEN®

## INSTRUCTION MANUAL



***Eco-Drive***®

Obrigado por comprar o relógio Citizen.

Antes de usar o relógio, leia este manual de instruções cuidadosamente para garantir o uso correto.

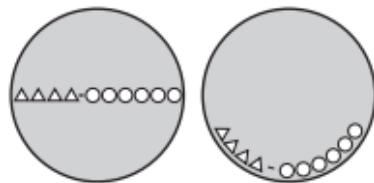
Depois de ler o manual, guarde-o em um lugar seguro para referência futura. Lembre-se de visitar o site da Citizen em <http://www.citizenwatch-global.com/>. No site, você vai encontrar uma variedade de informações, como guias de ajuste eletrônico, respostas a perguntas mais frequentes, informações de recarga Eco-Drive e muito mais.

### Para verificar o número do movimento

Um número de referência (com 4 caracteres alfanuméricos e 6 ou mais caracteres alfanuméricos) está inscrito na base do relógio. (Figura à direita)

Os 4 primeiros caracteres do número de referência representam o número do movimento do relógio. No exemplo à direita, “△△△△” é o número do movimento.

### Exemplo de posição da inscrição



A posição da inscrição pode diferir de acordo com o modelo do relógio.

## Precauções de segurança — IMPORTANTE

---

Este manual contém instruções que devem ser seguidas rigorosamente o tempo todo, não só para uma utilização adequada, mas para evitar danos a si mesmo, a outras pessoas ou à propriedade. Incentivamos você a ler toda a brochura (especialmente as páginas **24** a **37**) e compreenda o significado dos seguintes símbolos:

- Os avisos de segurança são categorizados e descritos neste manual da seguinte maneira:

|  |   |
|--|---|
|  <b>PERIGO</b>      | Alta probabilidade de causar morte ou ferimentos graves   |
|  <b>ADVERTÊNCIA</b> | Pode causar lesões graves ou morte                        |
|  <b>PRECAUÇÃO</b>   | Pode ou irá causar ferimentos leves ou moderados ou danos |

- As instruções importantes são categorizadas e descritas neste manual da seguinte maneira: (Os símbolos a seguir são exemplos de pictogramas.)

|   |   |
|---|---|
|  | O símbolo de aviso (cuidado) seguido de substâncias proibidas.  |
|  | O símbolo de aviso (cuidado) seguido de instruções que devem ser seguidas ou precauções que devem ser observadas. |

## Funções

- **Precisão anual da hora de  $\pm 1$  segundo**

Este relógio proporciona uma precisão anual da hora de  $\pm 1$  segundo.

- **Eco-Drive**

Não é necessário trocar a bateria regularmente. Este relógio é alimentado pela luz.

- **Função de definição da diferença horária**

Em deslocações ao estrangeiro, você pode ajustar facilmente a hora à hora local sem necessidade de parar o relógio.

## SUMÁRIO

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Antes de usar esse relógio.....</b>        | <b>7</b>  |
| Ajuste de pulseira .....                      | 7         |
| Adesivos de proteção .....                    | 8         |
| Como rosquear a coroa.....                    | 9         |
| <b>Identificação de componente.....</b>       | <b>10</b> |
| "Precisão anual de $\pm 1$ segundo" .....     | 11        |
| <b>Precauções para um uso cômodo .....</b>    | <b>13</b> |
| <b>Carregamento do relógio .....</b>          | <b>14</b> |
| <b>Configuração da diferença horária.....</b> | <b>19</b> |

Português

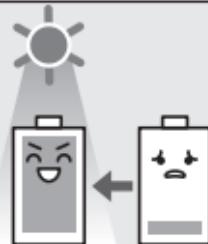
Continua na próxima página

*SUMÁRIO*

---

|   |    |
|---|----|
| Definição da hora .....                           | 20 |
| Solução de problemas .....                        | 22 |
| Precauções de manuseio do relógio Eco-Drive ..... | 24 |
| Resistência à água .....                          | 28 |
| Itens de precaução e limitações de uso .....      | 31 |
| Especificações .....                              | 38 |

## Antes de usar esse relógio



Este relógio tem uma pilha recarregável que é carregada pela exposição do mostrador à luz.

Exponha o mostrador à luz direta do sol regularmente para carregar o relógio.

Para obter mais detalhes sobre o carregamento, consulte a página **14**.

## Ajuste de pulseira

Recomendamos buscar o auxílio de um técnico de relógios experiente para ajustar o tamanho de seu relógio. Se o ajuste não for feito corretamente, a pulseira pode se soltar de maneira inesperada, levando à perda de seu relógio ou causando danos. Consulte um Centro de Serviço autorizado.

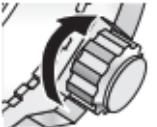
## **■ Adesivos de proteção**

Lembre-se de remover todos os adesivos de proteção que possam estar em seu relógio (parte traseira da base, pulseira, fecho, etc.). Caso contrário, a transpiração ou umidade pode entrar nas folgas entre os adesivos de proteção e as peças, o que pode resultar em uma erupção da pele e/ou corrosão das peças de metal.

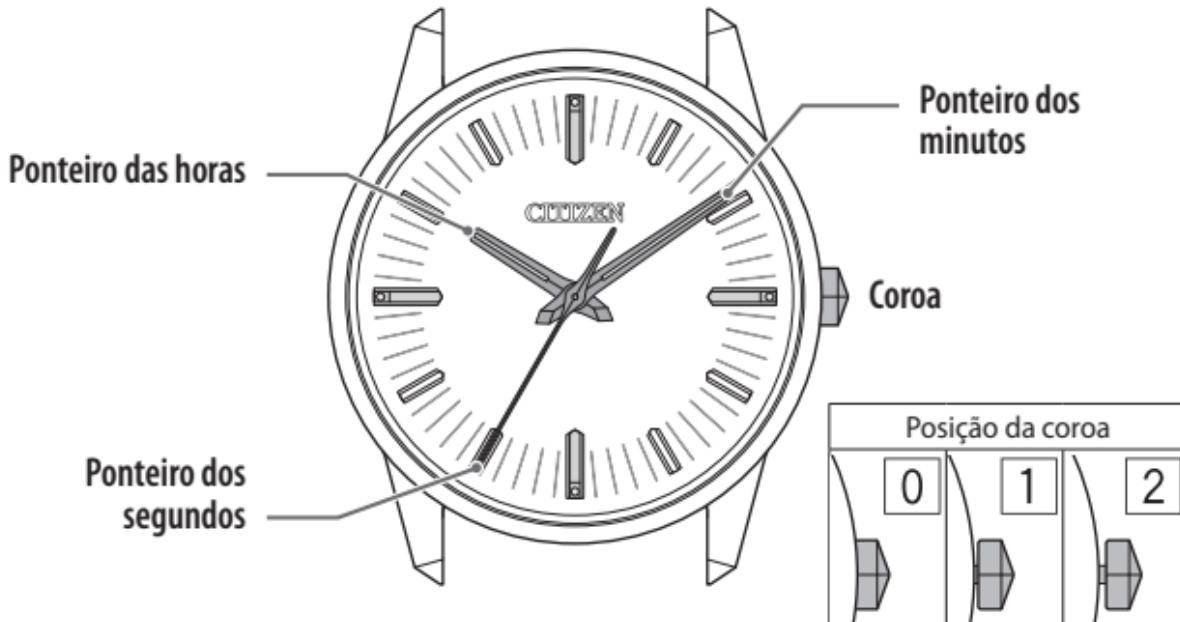
## ■ Como rosquear a coroa

Alguns modelos estão equipados com uma coroa criada especialmente para evitar o funcionamento acidental.

Desbloqueie a coroa antes de operar seu relógio.

|                  | Desbloquear   | Bloquear  |
|------------------|---|---|
| Rosquear a coroa |  <p>Gire a coroa no sentido anti-horário até que ela se desprenda da base.</p> |  <p>Empurre a coroa para dentro da base. Com uma leve pressão para baixo, gire a coroa no sentido horário para prendê-la à base. Verifique se ficou bem presa.</p> |

## Identificação de componente



- As ilustrações neste manual de instruções podem diferir da aparência real do relógio.
- A célula solar se encontra debaixo do mostrador.

## "Precisão anual de $\pm 1$ segundo"

Este relógio mantém a precisão anual de  $\pm 1$  segundo. Ou seja, a hora do relógio pode se adiantar ou atrasar 1 segundo relativamente à indicação correta da hora em um ano. Isso significa que o relógio é muito mais preciso do que os relógios quartzo mais populares (precisão mensal de  $\pm 15$  segundos).

### ■ Significado da "precisão anual de $\pm 1$ segundo"

"A diferença de uma precisão anual de  $\pm 1$  segundo relativamente à indicação correta da hora" não significa que essa diferença é uma simples acumulação de diferenças muito pequenas diárias. Em outras palavras, a precisão anual de  $\pm 1$  segundo não significa uma precisão diária de  $\pm 1/365$ .

A precisão de um relógio varia a cada momento, de uma forma mínima, dependendo das condições de uso e da mudança de ambiente. A variação é corrigida por meio de um ajuste periódico constante para manter a diferença de 1 segundo durante todo o ano. É esse o significado de "precisão anual de  $\pm 1$  segundo".

## **Para manter a alta precisão da hora**

A variação da temperatura é o elemento que mais influencia a precisão da hora dos relógios quartzos no cotidiano.

Para limitar ao mínimo a influência da variação da temperatura ambiente e manter a precisão anual de ±1 segundo, este relógio efetua uma correção contra esta variação a cada minuto.

Porém, a influência pode ir além da capacidade de correção e a diferença horária pode exceder 1 segundo quando o relógio é utilizado em um ambiente com temperaturas extremas ou exposto a grandes mudanças de temperatura.

Siga atentamente as indicações apresentadas abaixo ao usar um relógio:

- Tenha em conta as condições de uso do relógio e a variação da temperatura ambiente.
- Não submeta o relógio a choques fortes.
- Ajuste o relógio corretamente.

Além disso, recomendamos uma manutenção periódica.

## Precauções para um uso cômodo

Siga atentamente as indicações apresentadas abaixo para manter a alta precisão da hora deste relógio.

- Use o relógio durante cerca de 12 horas por dia.
- Mantenha o ambiente com uma temperatura constante (+5 °C - + 40 °C), tanto durante o uso do relógio como durante o período em que este estiver guardado.
- Carregue o relógio diariamente, mesmo que o tempo de carregamento seja breve, a fim de não ativar a função de aviso de carga insuficiente.

É possível manter uma reserva de energia suficiente com um uso de 12 horas, caso o relógio no seu pulso seja exposto à luz intencionalmente.

Use o relógio sempre que puder.

## **Carregamento do relógio**

O relógio inclui uma célula solar por baixo do mostrador e armazena a energia gerada pela célula na pilha recarregável incorporada.

Ele é carregado quando o mostrador é exposto à luz solar.

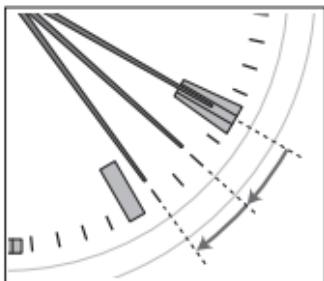
Para o desempenho ótimo, lembre-se de:

- Tomar cuidado para expor o relógio à luz quando o estiver usando.
- Carregar o relógio em um ambiente de temperatura normal de operação (+5 °C - + 40 °C), mesmo quando não está sendo usado (tenha o cuidado de não deixar o relógio em um local frio ou com condições ambientais extremas).
- O relógio para de carregar automaticamente quando concluir (função de prevenção de sobrecarga). A função evita danos no desempenho do relógio e na pilha recarregável causados por sobrecarga.

## **■ Quando o relógio atinge um nível de carga baixo (função de aviso de carga insuficiente)**

Quando a reserva de energia fica baixa, o ponteiro dos segundos se move uma vez a cada dois segundos. Esta é a função de aviso de carga insuficiente. Lembre-se de carregar totalmente o relógio de imediato, conforme descrito na página **16**.

- Quando o relógio estiver carregado o suficiente, o ponteiro dos segundos se move normalmente.
- Se você não carregar o relógio dentro de 2 dias ou mais depois do início do movimento de aviso de carga insuficiente, o relógio fica sem energia e para.



### ***Durante o estado de aviso de carga insuficiente***

O relógio não consegue manter a sua precisão da hora com o seu desempenho total.

## **Tempo de carregamento de acordo com o ambiente**

Veja abaixo o tempo aproximado de carregamento quando exposto à luz continuamente. Use esta tabela apenas como referência.

- A precisão da hora deste relógio é afetada pela temperatura ambiente. Siga atentamente as indicações sobre condições e ambiente de uso.

| Ambiente   | Luminância (lx) | Tempo de carregamento (aprox.) |   |  |
|--|-----------------|--------------------------------|---|--|
|  |                 | Para funcionar durante um dia  | Para começar a funcionar normalmente depois de a pilha ficar descarregada | Para ficar totalmente carregado depois de a pilha ficar descarregada |
| Ar livre (dia nublado)                             | 10.000          | 12 minutos                     | 2 horas   | 50 horas   |
| Afastando 20 cm de uma lâmpada fluorescente (30 W) | 3.000           | 40 minutos                     | 4,5 horas   | 120 horas  |
| Afastando 70 cm de uma lâmpada fluorescente (30 W) | 1.000           | 2 horas                        | 12 horas  | –  |
| Illuminação interior                               | 500             | 4 horas                        | 25 horas  | –  |

## ***Função de economia de energia***

Todos os ponteiros param automaticamente para economizar energia, se o relógio estiver mais de 7 dias guardado em um local escuro, por exemplo dentro de um estojo.

- O relógio mantém a sua precisão enquanto economiza energia, desde que esteja a uma temperatura normal de operação (+5 °C - + 40 °C).
- A função de economia de energia não está ativada quando a posição da coroa é **[1]** ou **[2]**.
- O status de economia de energia termina e os ponteiros voltam a indicar a hora atual enquanto o relógio é operado ou o mostrador é exposto à luz e a geração de energia inicia.

***Duração sem carga adicional após carregar o relógio completamente***

Cerca de 6 meses em uso normal.

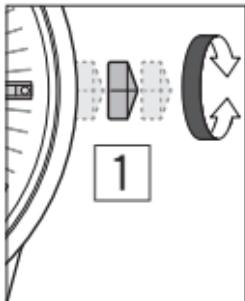
- O relógio continuará funcionando internamente por até 8 meses com a função de economia de energia.

## Configuração da diferença horária

Você pode mover o ponteiro das horas em incrementos de 1 hora para indicar a hora de outro local.

- Ao puxar a coroa para a posição **2** os ponteiros dos segundos, dos minutos e das horas irão parar.

Tome cuidado ao operar a coroa.



**1 Puxe a coroa para a posição 1.**

O ponteiro dos segundos não para.

**2 Gire a coroa para ajustar o ponteiro das horas à hora do local que deseja.**

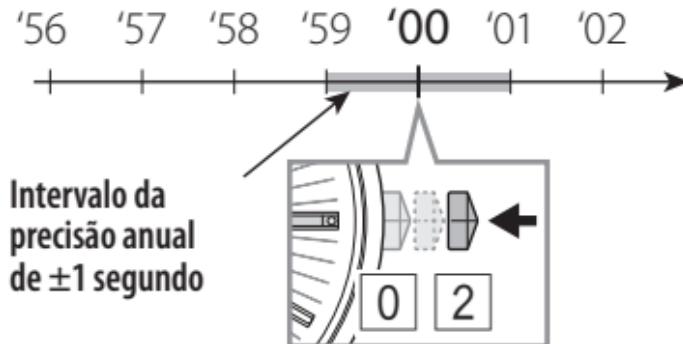
**3 Empurre a coroa para a posição 0.**

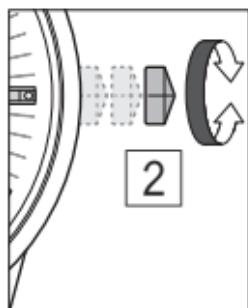
# Definição da hora

## Antes da definição da hora

Este relógio mantém a pequena incorreção, que surge durante a definição da hora, durante um longo período de tempo, atrasando ou adiantando a hora do relógio. Consulte as informações de hora na Internet para definir a hora corretamente.

P. ex.: Ajustar a hora quando definir 00 segundos (etapa 3 da definição da hora)



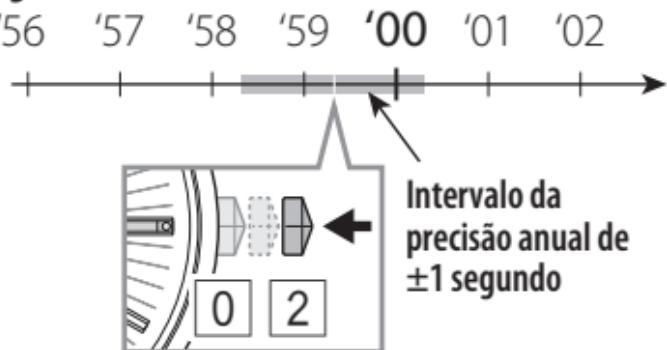


- 1 Puxe a coroa para a posição 2 quando o ponteiro pequeno dos segundos apontar para 0 segundos.**
- 2 Gire a coroa para ajustar a hora.**
- 3 Empurre a coroa para a posição 0 no momento em que o relógio exibir 00 segundos.**

O relógio começa a se mover com a precisão da hora de  $\pm 1$  segundo.

### *Quando não for possível ajustar 00 segundos*

O relógio mantém a incorreção da definição e pode parecer que se move com uma diferença de 1 ou mais segundos.



# Solução de problemas

| Sintoma   | Correções  | Página |
|---|--|--------|
| <b>A hora está correta.</b>                                 |  |        |
| O relógio não mantém a precisão da hora de $\pm 1$ segundo. | Carregue o relógio. O relógio não consegue manter a sua precisão da hora com o seu desempenho total durante o estado de aviso de carga insuficiente.               | 14     |
|   | Consulte as informações de hora na Internet e defina a hora corretamente.  | —      |
|   | Ajuste o relógio corretamente. A pequena incorreção causada pelo empurrar da coroa para ajustar a hora se mantém e provoca um atraso ou avanço da hora do relógio. | 20     |
| <b>O movimento de um ponteiro parece estranho</b>           |  |        |
| Somente a indicação da hora do relógio está incorreta.      | Ajuste somente o ponteiro das horas usando a função de definição da diferença horária.   | 19     |

| Sintoma   | Correções  | Página    |
|---|--|-----------|
| <b>O movimento de um ponteiro parece estranho (continuação)</b> |  |           |
| O ponteiro dos segundos se move uma vez cada dois segundos.     | Carregue o relógio.  | <b>14</b> |
| O ponteiro dos segundos não se move.                            | Empurre a coroa para a posição <b>0</b> .  | —         |
|   | Carregue o relógio até que o movimento do ponteiro dos segundos fique normal.  | <b>16</b> |
|   | Se as correções acima não solucionarem os problemas, consulte um Centro de Serviço autorizado.   | —         |
| <b>Carregamento e outros problemas</b>                          |  |           |
| O relógio pára logo depois de ser carregado.                    | Continue a carregar mesmo depois que o ponteiro dos segundos começar a se mover normalmente.<br>Se não perceber nenhuma alteração, consulte um Centro de Serviço autorizado. | —         |

## Precauções de manuseio do relógio Eco-Drive

### <Certifique-se sempre de recarregar com freqüência>

- Para o desempenho ótimo, o relógio deve permanecer completamente carregado.
- Mangas compridas podem inibir a transmissão de luz para o relógio. Isso pode resultar na perda de carga do relógio. Nestes casos, um carregamento suplementar pode ser necessário.
- Quando retirar o relógio do pulso, coloque-o num lugar com bastante luminosidade para assegurar o desempenho ótimo.

## **⚠ PRECAUÇÃO Precauções relativas ao recarregamento**

- Não carregue o relógio a uma alta temperatura (aproximadamente 60°C ou mais), pois isso pode provocar o mau funcionamento do movimento.

### **Exemplos:**

- Carregar o relógio muito perto de uma fonte de luz que gera uma grande quantidade de calor, tal como uma lâmpada incandescente ou lâmpada de halogênio.
  - \* Quando carregar o relógio sob uma lâmpada incandescente, certifique-se de deixar uma distância de 50 cm ou mais entre a lâmpada e o relógio para evitar o calor excessivo.
- Carregar o relógio em lugares onde a temperatura torna-se extremamente alta—como no painel de instrumentos de um automóvel.



### **<Substituição da pilha recarregável>**

- Este relógio emprega uma pilha recarregável especial que não requer a troca periódica. O consumo de energia, porém, pode aumentar após o uso do relógio durante alguns anos devido ao desgaste dos componentes internos e deterioração dos óleos. Isso pode provocar o esgotamento da energia armazenada com mais rapidez.

### **⚠ ADVERTÊNCIA Manipulação da pilha recarregável**

- A pilha recarregável não deve ser retirada nunca do relógio.  
Se, por alguma razão, for necessário retirar a pilha recarregável do relógio, mantenha-a fora do alcance de crianças para prevenir que a mesma seja engolida accidentalmente.  
Se a pilha recarregável for engolida accidentalmente, procure um médico imediatamente.
- Não se desfaça da pilha recarregável com o lixo ordinário. Siga as instruções do seu município ou área com respeito à coleta de pilhas e baterias para evitar o risco de incêndio e contaminação do meio ambiente.

## **⚠ ADVERTÊNCIA Utilize somente a pilha especificada**

- Nunca utilize uma pilha que não seja a pilha recarregável especificada para uso com este relógio.

Embora a estrutura do relógio tenha sido projetada de forma que o relógio não funcione quando um outro tipo de pilha for instalado, caso se instale uma pilha de relógio convencional ou outro tipo de pilha no relógio e se recarregue o relógio, haverá o risco de sobrecarga, o que poderá provocar a ruptura da pilha.

Isso pode danificar o relógio e ferir o usuário.

Quando trocar a pilha recarregável, certifique-se sempre de utilizar a pilha recarregável especificada.

# Resistência à água

## ⚠️ ADVERTÊNCIA Resistência à água

- Veja o mostrador do relógio e a tampa traseira para a indicação da resistência à água do seu relógio. O seguinte quadro dá exemplos de uso para referência para garantir que o seu relógio seja usado corretamente. (A unidade “1 bar” é aproximadamente igual a 1 atmosfera.)
- WATER RESIST(ANT) ×× bar também pode ser indicado como W. R. ×× bar.

| Nome   | Indicação<br>Mostrador ou parte<br>de Especificação trás<br>da base | Especificação                                |  |
|--|---|--|--|
| Não resistente à água                                | —   | Não resistente à água                        |  |
| Relógio resistente à água para<br>uso diário         | WATER RESIST  | Resistente à água até 3 atmosferas           |  |
| Relógio com resistência à água<br>aumentada para uso | W. R. 5 bar   | Resistente à água até 5 atmosferas           |  |
|  | W. R. 10/20 bar   | Resistente à água até 10 ou 20<br>atmosferas |  |

| Uso relacionado à água  |   |   |   |  |   |
|---|---|---|---|--|---|
|  |  |  |  |  |  |
| Pequena exposição à água (ao lavar o rosto, chuva, etc.)                          | Natação e lavagem geral   | Mergulho livre, esportes marítimos  | Mergulho com um tanque de ar  | Mergulho de saturação com gás hélio  | Operar a coroa ou os botões quando o relógio estiver molhado                        |
| <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>   | <b>NÃO</b>  |
| <b>OK</b>   | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>   | <b>NÃO</b>  |
| <b>OK</b>   | <b>OK</b>   | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>   | <b>NÃO</b>  |
| <b>OK</b>   | <b>OK</b>   | <b>OK</b>   | <b>NÃO</b>  | <b>NÃO</b>   | <b>NÃO</b>  |

## *Resistência à água*

---

- Os modelos não resistentes à água não são projetados para entrar em contato com qualquer umidade. Tome cuidado para não expor um relógio com esta classificação a qualquer tipo de umidade.
- A resistência à água para o uso diário (até 3 atmosferas) significa que o relógio é resistente à água para borrifos de água acidentais e ocasionais.
- Uma resistência à água aumentada para uso diário (até 5 atmosferas) significa que o relógio pode ser usado durante a natação, mas não deve ser usado para mergulhos livres.
- A resistência à água aumentada para uso diário (até 10/20 atmosferas) significa que o relógio pode ser usado para mergulhos livres, mas não para mergulhos autônomos ou saturados com gás hélio.

## Itens de precaução e limitações de uso

### ⚠ PRECAUÇÃO Para evitar ferimentos

- Tome especial cuidado ao utilizar o relógio enquanto segura uma criança pequena, para evitar ferimentos.
- Tome especial cuidado ao envolver-se em exercício ou trabalho duro, para evitar ferimentos a si mesmo ou aos outros.
- Não utilize o relógio em uma sauna ou outro lugar onde o relógio fique excessivamente quente, pois há o risco de queimaduras.
- Tome cuidado ao colocar ou retirar o seu relógio, pois há o risco de danificar as unhas, dependendo da maneira em que a pulseira estiver apertada.
- Retire o relógio do pulso antes de dormir.

## **PRECAUÇÃO** Precauções

- Sempre use o relógio com a coroa empurrada na posição normal. Se a coroa for do tipo de trava por rosqueamento, certifique-se de que esteja firmemente travada.
- Não use o relógio (a coroa e/ou os botões) se ele estiver molhado. A água pode entrar no relógio e provocar danos aos componentes vitais.
- Se entrar água no relógio ou se o relógio se embaçar e não ficar desembaçado mesmo após um longo período de tempo, consulte o seu revendedor ou um Centro de Serviço autorizado para a inspeção e/ou reparo.
- Mesmo que o seu relógio possua um alto nível de resistência à água, preste atenção ao seguinte.
  - Se o relógio for imerso em água do mar, enxágue-o bem com água fresca e seque-o com um pano seco.
  - Não derrame água de uma torneira diretamente sobre o relógio.
  - Retire o relógio do pulso antes de tomar um banho.
- Se entrar água do mar no relógio, coloque o relógio em uma caixa ou saco de plástico, e leve-o imediatamente para conserto. Caso contrário, a pressão no interior do relógio aumentará e as peças (como o vidro, coroa, botão aparafusado, etc.) podem soltar-se.

## **⚠ PRECAUÇÃO Quando usar o relógio**

### **<Pulseira>**

- As pulseiras de couro e pulseiras de borracha (uretano) se deterioram com o tempo devido à sujeira da transpiração. Em virtude dos materiais naturais, a pulseira de couro se desgastará, se deformará e se descolorará com o tempo. É recomendável substituir a pulseira periodicamente.
- A durabilidade da pulseira de couro pode ser afetada pela umidade (desvanecimento, descascamento do adesivo), devido às propriedades do material. Além disso, o couro molhado pode causar uma erupção na pele.
- Não manche uma pulseira de couro com substâncias que contenham materiais voláteis, descolorante, álcool (inclusive cosméticos). Pode ocorrer a descoloração e envelhecimento prematuro. A luz ultravioleta como a luz direta do sol pode provocar a descoloração ou deformação.
- É recomendável retirar o relógio se ele estiver molhado, mesmo que o mesmo seja resistente à água.
- Não utilize a pulseira muito apertada. Tente deixar um espaço suficiente entre a pulseira e sua pele para permitir a ventilação adequada.
- A pulseira de borracha (uretano) pode ser manchada pelas tinturas ou sujeiras presentes na roupa ou outros acessórios. Como essas manchas podem ser irremovíveis, é preciso ter cuidado ao utilizar o relógio com artigos que tendem a transferir cor facilmente (artigos de roupa, bolsas, etc.). Além disso, a pulseira pode deteriorar-se por solventes ou pela umidade no ar. Substitua por uma nova quando tiver perdido a elasticidade ou rachar-se.

## **PRECAUÇÃO** Quando utilizar o relógio (continuação)

- Solicite o ajuste ou reparo da pulseira nos seguintes casos:
  - Se perceber uma anormalidade na pulseira devido à sua corrosão.
  - O pino da pulseira está sobressalente.
- Recomendamos que você procure a assistência técnica de um relojoeiro experiente para ajustar a pulseira do relógio. Se o ajuste for feito incorretamente, a pulseira pode soltar-se, resultando na perda do relógio ou em ferimentos.

Consulte um Centro de Serviço autorizado.

### <Temperatura>

- O relógio pode parar ou a função do relógio pode ser prejudicada por temperaturas extremamente altas ou baixas. Não use o relógio em lugares onde a temperatura esteja fora do intervalo da temperatura de funcionamento conforme indicado nas especificações.

### <Magnetismo>

- Os relógios quartzo analógicos são alimentados por um motor escalonado que emprega um ímã. Sujeitar o relógio a um magnetismo forte do exterior pode provocar o mau funcionamento do motor e impedir que o relógio mantenha a hora com precisão.  
Não permita que o relógio se aproxime de dispositivos magnéticos de saúde (colares magnéticos, pulseiras elásticas magnéticas, etc.) ou de ímãs usados nos fechos das portas de geladeiras, fechos usados em bolsas, alto-falante de um telefone celular, dispositivos eletromagnéticos de cozinha, etc.

### **<Impacto forte>**

- Evite derrubar o relógio ou sujeitá-lo a outros impactos fortes. Isso pode causar defeitos e/ou deterioração do desempenho, bem como pode danificar a caixa e a pulseira.

### **<Eletricidade estática>**

- Os circuitos integrados (IC) usados nos relógios quartzo são sensíveis à eletricidade estática. Repare que o relógio pode funcionar inadequadamente ou não funcionar completamente se for exposto a uma eletricidade estática forte.

### **<Substâncias químicas, gases corrosivos e mercúrio>**

- Se diluente para tinta, benzina ou outros solventes ou substâncias que contêm tais solventes (incluindo gasolina, removedor de esmalte de unhas, cresol, limpadores e adesivos de quarto de banho, repelente de água, etc.) entrarem em contato com o relógio, eles podem descolorir, dissolver ou rachar os materiais do relógio. Tome cuidado ao manipular essas substâncias químicas. O contato com mercúrio, como o uso em termômetros, também pode causar a descoloração da pulseira e da caixa.

### **<Adesivos de proteção>**

- Certifique-se de retirar quaisquer adesivos de proteção que possam estar no relógio (tampa traseira, pulseira, fecho, etc.). Caso contrário, a transpiração ou umidade pode entrar nas folgas entre os adesivos de proteção e as peças, o que pode resultar numa erupção da pele e/ou corrosão das peças de metal.

## **PRECAUÇÃO** Mantenha o relógio sempre limpo

- Gire a coroa enquanto ela estiver totalmente pressionada e pressione os botões periodicamente de forma que não fiquem emperrados devido à acumulação de matérias estranhas.
- A caixa e a pulseira do relógio entram em contato direto com a pele. A corrosão do metal ou matérias estranhas acumuladas podem resultar na expulsão de resíduos pretos da pulseira após a exposição à umidade ou transpiração. Certifique-se de manter o relógio sempre limpo.
- Certifique-se de limpar a pulseira e a caixa do relógio periodicamente para remover a sujeira e as matérias estranhas acumuladas. Em raras circunstâncias, a sujeira e matérias estranhas acumuladas podem provocar a irritação da pele. Se perceber isso, pare de utilizar o relógio e procure um médico.
- Certifique-se limpar a sujeira e matérias estranhas periodicamente da pulseira de metal, pulseira de borracha sintética (poliuretano) e/ou caixa com uma escova suave ou sabão suave. Tome cuidado para não permitir o contato da caixa com umidade se o seu relógio não for resistente à água.
- As pulseiras de couro podem descolorir-se pela transpiração ou sujeira. Sempre mantenha a sua pulseira de couro limpa, limpando com um pano seco.

## **Cuidados com seu relógio**

- Limpe qualquer sujeira ou umidade como, por exemplo, transpiração, da caixa e do vidro com um pano macio.
- Para a pulseira metálica, de plástico ou de borracha sintética (poliuretano), limpe-a com sabão e uma escova de dentes suave. Certifique-se de lavar completamente a pulseira depois de remover todos os resíduos de sabão.
- Para uma pulseira de couro, limpe a sujeira com um pano seco.
- Se você não for utilizar o relógio durante um longo período de tempo, limpe cuidadosamente qualquer transpiração, sujeira ou umidade, e guarde o relógio em um lugar apropriado, evitando locais sujeitos a temperaturas excessivamente altas ou baixas, e alta umidade.

### **<Quando uma pintura luminosa for utilizada no seu relógio>**

A pintura no mostrador e ponteiros facilita a leitura da hora em lugares escuros. A pintura luminosa armazena a luz (luz do dia ou luz artificial) e reluz em lugares escuros.

Ela é livre de qualquer substância radioativa ou de qualquer material nocivo ao corpo humano ou meio ambiente.

- A emissão de luz aparecerá brilhante inicialmente e, em seguida, diminuirá com o passar do tempo.
- A duração da luz (“brilho”) varia dependendo do brilho, tipos e distância de uma fonte de luz, tempo de exposição e quantidade da pintura.
- A pintura pode não reluzir e/ou pode desvanecer-se rapidamente se a exposição à luz não tiver sido suficiente.

## Especificações

|   |  |             |  |
|---|--|-------------|--|
| <b>Modelo</b>                               | 010*   | <b>Tipo</b> | Relógio analógico alimentado por energia solar |
| <b>Precisão da indicação das horas</b>      | Precisão anual: $\pm 1$ segundo quando usado em temperaturas normais de operação entre +5 °C e +40 °C  |             |  |
| <b>Intervalo de temperatura de operação</b> | -5 °C a +60 °C   |             |  |
| <b>Funções de indicação</b>                 | Horas, minutos, segundos   |             |  |
| <b>Duração</b>                              | Depois de totalmente carregado, o relógio funciona sem carga adicional: aproximadamente 6 meses<br>(Em economia de energia: aproximadamente 8 meses) |             |  |
|   | Energia de reserva com função de aviso de carga insuficiente:<br>Aproximadamente 2 dias  |             |  |
| <b>Pilha</b>                                | Pilha recarregável (pilha botão de lítio), 1peça.  |             |  |

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Funções adicionais</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Função de energia solar</li><li>• Função de prevenção de sobrecarga</li><li>• Função de advertência de carga insuficiente (movimento no intervalo de dois segundos)</li><li>• Função de definição da diferença horária</li><li>• Recurso antimagnético/<br/>Função de detecção de impactos/<br/>Função de correção automática do ponteiro</li></ul> |
|---------------------------|---|

As especificações e o conteúdo desta brochura estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

CE

Model No.AQ6\*  
Cal.010\*  
CTZ-B8203